

CHAMBRE des Représentants.

SÉANCE DU 28 JUIN 1927.

Projet de loi modifiant le régime fiscal
des
véhicules à moteurs ⁽¹⁾.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR
LE GOUVERNEMENT.

NOTE JUSTIFICATIVE.

I. — ART. 3^{bis}.

En sa séance du 15 mars 1927, la Commission des carburants a émis le vœu de voir le Gouvernement prendre des mesures de dégrèvement fiscal à l'égard des véhicules à gazogène. La direction supérieure de l'artillerie est intervenue dans le même sens et un membre du Parlement a attiré l'attention du Ministre des Finances sur cet objet, en faisant remarquer les avantages accordés en l'espèce, dans un pays voisin.

Désireux d'encourager le développement des véhicules n'utilisant pas de produits d'origine étrangère pour leur propulsion, le Gouvernement désire accorder une importante réduction de taxe aux véhicules à gazogène et par identité de motifs, il estime que les véhicules mus par la vapeur ou par l'électricité qui seraient éventuellement mis au point pourraient, eux aussi, bénéficier d'une réduction.

Ces réductions se superposeraient à celles que prévoit déjà la loi pour différents types de véhicules.

Le Gouvernement serait chargé de déterminer le taux des réductions selon les cas et

KAMER der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 28 JUNI 1927.

Wetsontwerp houdende wijziging van
het belastingstelsel inzake motor-
voertuigen ⁽¹⁾.

AMENDEMENT DOOR
DE REGEERING INGEDIEND.

VERKLARENDE NOTA.

I. — ART. 3^a.

Ter vergadering van 15 Maart 1927, heeft de Commissie der carburanten den wensch uitgedrukt, dat de Regeering maatregelen zou nemen om de rechten op de voertuigen met gasgenerator te verminderen. Het Hooger Bestuur der Artillerie heeft hetzelfde verlangen uitgedrukt, terwijl een Parlements lid de aandacht van den Minister van Financiën op de quaestie heeft gevestigd, tevens wijzende op de voordeelen welke een naburig land op dit gebied heeft verleend.

Met het doel de uitbreiding aan te moedigen van de voertuigen die geene buitenlandsche producten voor hun beweegkracht gebruiken, wenscht de Regeering eene merkelijke vermindering van rechten toe te staan op de voertuigen met gasgenerator en om dezelfde reden is zij van gevoelen dat de door den stoom of de door de electriciteit bewogen voertuigen, die desgevallend met het oog daarop worden veranderd, ook eene vermindering van taxe zouden bekomen.

Deze verminderingen zouden worden gevoegd bij degenen welke de wet reeds voorziet voor verschillende voertuigen-typen.

De Regeering zou belast worden met de bepaling van het bedrag der verminderingen

(1) Projet de loi, n° 141.

Rapport, n° 221.

(1) Wetsontwerp, n° 141.

Verslag, n° 221.

de fixer la date de leur mise en application. volgens de gevallen, en met de vaststelling van den datum hunner inwerkingtreding.

III. — ART. 3^{er}.

L'arrêté-loi du 13 août 1926 a établi à charge des détenteurs de véhicules à moteur qui ne sont pas soumis de ce chef à la taxe annuelle ou semestrielle en Belgique ou dans le Grand-Duché de Luxembourg, une taxe quotidienne de séjour fixée à 10 francs par voiture automobile et à 4 francs par motocycle ou motocyclette.

On ne peut nier que cette taxe est onéreuse pour les automobilistes étrangers qui viennent souvent en Belgique, tels les médecins et commerçants des régions frontalières et les entrepreneurs de services d'autobus des mêmes régions.

La même situation est créée aux Belges que leurs affaires appellent très souvent dans les pays qui perçoivent des taxes similaires.

Comme certains pays n'exigent des Belges aucune taxe de l'espèce, il paraît équitable de traiter de la même manière les habitants de ces pays se rendant en Belgique.

D'autre part, le Ministre des Finances vient d'apprendre que différents pays sont disposés à conclure des conventions avec la Belgique dans le but d'une exonération réciproque : l'article 3^{er} a pour but de permettre de régler lesdites exonérations.

III. — MODIFICATION A L'ARTICLE 4.

L'ajoute qu'on propose de faire à l'article 4 du projet aura pour effet de ne pas rendre applicables aux véhicules à traction animale, les dispositions des articles 1 à 3^{bis}, ce qui, sans cette addition, résulterait de l'article 27 de la loi du 31 décembre 1923, du moins en ce qui concerne l'article 3 du projet.

Il ne peut être question, en effet, de réduire encore la taxe sur les véhicules à traction animale, dont les taux sont déjà si minimes, et notamment de ne l'exiger que pour trois ou six mois, comme le prévoit le dit article 3.

II. — ART. 3^{er}.

Het wetsbesluit van 13 Augustus 1926 heeft, ten laste van de bezitters van motorvoertuigen, die uit dien hoofde niet verplicht zijn de jaarlijksche of halfjaarlijksche taxe te betalen in België of in het Groot-Hertogdom Luxemburg, eene dagelijksche verblijfs-taxe gevestigd, op 10 frank vastgesteld voor elke automobiel en op 4 frank voor elke motorfiets.

Het kan niet geloovenend worden dat deze taxe een zware last uitmaakt voor de buitenlandsche automobilisten die dikwijls in België komen, zooals de geneesheeren en handelaars der grensstreken en de ondernemers van autobusdiensten in dezelfde streken.

In denzelfden toestand bevinden zich de Belgen die door hunne zaken dikwijls geroeeen worden in de landen die gelijkaardige taxes heffen.

Daar sommige landen geen enkele taxe van dien aard heffen ten laste van de Belgen, schijnt het rechtmatig op dezelfde wijze te handelen ten aanzien van de inwoners dezer landen die zich naar België begeven.

Anderzijds, heeft de Minister van Financiën vernomen dat onderscheiden landen geneigd zijn overeenkomsten te sluiten met België tot eene wederzijdsche vrijstelling; artikel 3^{er} heeft voor doel het regelen van voornoemde vrijstellingen mogelijk te maken.

III. — WIJZIGING AAN ARTIKEL 4.

De aanvulling die men bij artikel 4 van het ontwerp voorstelt zal voor gevolg hebben de bepalingen van de artikelen 1 tot 3^{bis} niet toepasselijk te maken op de voertuigen met dierlijke beweegkracht, wat — zonder die toevoeging — zou voortvloeien uit artikel 27 van de wet van 31 December 1923, tenminste wat betreft artikel 3 van het ontwerp.

Er kan inderdaad geen sprake van zijn de taxe op de voertuigen met dierlijke beweegkracht, die reeds zoo klein is, nog te verminderen, en namelijk ze slechts te eischen voor drie of zes maanden zooals voornoemd artikel 3 voorziet.

AMENDEMENTS.**I. — Intcaler un article 3^{bis} ainsi conçu :****ART. 3^{bis}.**

Le Gouvernement est autorisé à réduire la taxe des véhicules alimentés par un gazogène, par la vapeur ou par l'électricité, s'ils n'utilisent pas de produits d'origine étrangère.

II. — Intcaler un article 3^{ter} ainsi conçu :**ART. 3^{ter}.**

Le Ministre des Finances est autorisé à exonérer partiellement ou totalement des taxes directes sur les automobiles et autres véhicules à moteur ou à vapeur, les habitants des pays étrangers qui accordent aux Belges la même exonération partielle ou totale et à conclure au besoin les accords nécessaires à cette fin.

III. — Ajouter à l'article 4 l'alinéa suivant :

Elles sont sans effet quant à la taxe sur les véhicules à traction animale.

I. — Een artikel 3^{bis} inlaschen, luidende :**ART. 3^{bis}.**

De Regceering is gemachtigd de taxe op de voertuigen met gas-, stoom- of electriciteitsgenerator te verminderen, indien daarbij geen producten van vreemde herkomst worden gebruikt.

II. — Een artikel 3^{ter} inlaschen, luidende :**ART. 3^{ter}.**

De Minister van Financiën is gemachtigd geheele of gedeeltelijke ontlasting toe te staan van de rechtstreeksche taxes op de automobielen en andere motor- of stoomvoertuigen, aan de inwoners van vreemde landen die aan de Belgen dezelfde gedeeltelijke of geheele ontlasting verleen en om, desgevallend, de daartoe noodige overeenkomsten te sluiten.

III. — Aan artikel 4 de volgende alinea toevoegen :

Zij zijn zonder uitwerking wat betreft de taxe op de voertuigen met dierlijke beweegkracht.